Zeitschrift: Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 62 (2000)

Heft: 6

**Rubrik:** Foire et exposition

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 26.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La grande foire suisse d'horticulture, d'arboriculture et des cultures maraîchères öga 2000 aura lieu dans le canton de Berne, près de Berthoud à Oeschberg/Koppigen du 28 au 30 juin.

460 exposants venus de Suisse et de l'étranger présenteront un riche programme de machines et appareils pour le jardin, la culture des fruits et des légumes. La culture de semis, l'arboriculture fruitière et l'informatique comme support de gestion, feront l'objet d'expositions spéciales. La surface totale de l'exposition couvre 37 000 m²; elle est répartie selon les branches en 10 secteurs. Les organisateurs attendent plus de 25 000 visiteurs.

## Heures d'ouverture:

Mercredi 28 et jeudi 29 juin 2000 de 8 h à 18 h

Vendredi 30 juin 2000 de 8 h 30 à 16 h 30

Entrée: Fr. 16.-,

catalogue inclus

Apprentis: Fr. 8.-

Secrétariat de l'öga CH-3245 Koppigen



# öga<sup>2000</sup>

# Gutschein

im Wert von CHF 5.zur Anrechnung an ein Retourbillet nach Burgdorf Gültig vom 28.- 30. Juni 2000 Einlösbar für Billette ab CHF 10.-Nur einlösbar am Bahnhof

### Bon

d'une valeur de CHF 5.à valoir sur le billet de fer pour Berthoud valable du 28.- 30 juin 2000 à fair valoir pour les billets d'une valeur de CHF 10.à fair valoir dans les gares uniquement

Pay-Serie: 0200 0000 0032

# Pour y aller:

- L'exposition öga est signalée dès la sortie de l'autoroute A1, Kirchberg
- Nouveau: les visiteurs qui se déplacent en train bénéficieront d'un bon de Fr. 5.— offert par les organisateurs de la foire et les CFF. En prenant un billet aller/retour pour Berthoud, présenter le bon ci-contre; un autobus gratuit fera la navette entre la gare de Berthoud et l'exposition.

Öga 2000, rendezvous national pour l'horticulture, l'arboriculture et les cultures maraîchères.

# Etre dans le coup... ou renoncer à une coupe.



Réputé pour ses mélanges fourragers:

Appelez au 024 44 | 56 56 sans tarder:

Otto Hauenstein Samen ■ Orbe - Rafz - Biberist - Landquart ax 024 441 21 82 ■ Internet: www.hauenstein.ch ■ E-Mail: otto@hauenstein.ch



S.C.I.M.A. Tracteurs RENAULT 3185 Schmitten FR

Tél. 026 496 36 01 Fax 026 496 36 61





On peut le tourner et le retourner comme on veut, nous détenons le bon truc avec nos machines pour la recomposition du compost. Les **machines pour la recomposition du compost Aebi** travaillent à la perfection – mélangent et retournent le compost de manière idéale.

Vous avez le choix entre divers modèles et versions: des machines automotrices ou remorquées par tracteur. Tout compte fait, nous prenons un nouveau tournant avec les machines pour la recomposition du compost Aebi: pour un compostage agricole en bordure de champ bien plus rationnel et plus lucratif comme également pour une récupération décentralisée et plus efficiente des déchets verts dans les communes.

Öga, 28. – 30. 6. 2000 Oeschberg / Koppigen Aebi & Co. AG
Fabrique de machines
CH-3401 Burgdorf
Téléphone +41 (0)34 421 61 21
Fax +41 (0)34 421 61 51
http://www.aebi.com
e-mail: aebi@aebi.com

216

AEBI